

MANUEL



THOMSON THKM1000

NOTICE D'UTILISATION



[Tous nos Tutos vidéo](#)



[Darty.com](#)



[Tous nos magasins](#)



[Communauté SAV Darty](#)

THOMSON

THKM1000

ROBOT PÂTISSIER
KEUKENROBOT
ROBOT DE REPOSTERÍA
ROBÔ DE COZINHA
ROBOT DA CUCINA
KITCHEN MACHINE



 MANUEL D'UTILISATION

 HANDLEIDING

 MANUAL DE INSTRUCCIONES

 MANUAL DE INSTRUÇÕES

 MANUALE DI ISTRUZIONI

 OPERATING INSTRUCTIONS

TABLE DES MATIÈRES

MISES EN GARDE IMPORTANTES	4
DESCRIPTION	6
AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION	6
UTILISATION DE VOTRE APPAREIL	6
NETTOYAGE ET ENTRETIEN	8
SPÉCIFICATIONS	8
MISE AU REBUT	9

Ce produit a été fabriqué et vendu sous la responsabilité des Etablissements Darty et Fils.

THOMSON, et le logo THOMSON sont des marques utilisées sous licence par les Etablissements Darty et Fils – pour plus d’informations : www.thomson-brand.com .

Tous autres produits, services, dénominations sociales, marques, nom commerciaux, noms de produits et logos référencés ici sont la propriété de leurs titulaires respectifs.

MISES EN GARDE IMPORTANTES
MERCI DE BIEN VOULOIR LIRE LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ
ATTENTIVEMENT AVANT D'UTILISER L'APPAREIL ET
CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.

Attention

- Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et analogues telles que:
 - les coins cuisines réservés au personnel des magasins, bureaux et autres environnements professionnels;
 - les fermes;
 - l'utilisation par les clients des hôtels, motels et autres environnements à caractère résidentiel;
 - les environnements de type chambre d'hôtes.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- Lorsque le crochet pétrisseur est utilisé, l'appareil ne doit pas être utilisé par les enfants. De plus, l'appareil et son câble doivent être conservés hors de portée des enfants.
- Lorsque le fouet et batteur sont utilisés, l'appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans, à condition qu'ils bénéficient d'une surveillance ou qu'ils aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'ils comprennent bien les dangers encourus, le nettoyage et l'entretien de l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, à moins qu'ils ne soient âgés d'au moins 8 ans et qu'ils soient sous la surveillance d'un adulte.
De plus, l'appareil et son câble doivent être conservés hors de portée des enfants âgés de moins de 8 ans.
- MISE EN GARDE: Risques de blessures en cas de mauvaise utilisation du produit.
- Des précautions doivent être prises lors de la manipulation des couteaux affûtés, lorsqu'on vide le bol et lors du nettoyage.
- Toujours déconnecter l'appareil de l'alimentation si on le laisse sans surveillance et avant montage, démontage ou nettoyage.
- Cet appareil peut être utilisé par des personnes dont les capacités physiques,

sensorielles ou mentales sont réduites ou dont l'expérience ou les connaissances ne sont pas suffisantes, à condition qu'ils bénéficient d'une surveillance ou qu'ils aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et dans la mesure où ils en comprennent bien les dangers potentiels.

- Les enfants ne doivent pas utiliser l'appareil comme un jouet.
- Mettre l'appareil à l'arrêt et le déconnecter de l'alimentation avant de changer les accessoires ou d'approcher les parties qui sont mobiles lors du fonctionnement.
- En ce qui concerne les informations détaillées sur la manière de nettoyer les surfaces en contact avec les aliments, référez-vous à la section "NETTOYAGE ET ENTRETIEN" en page 8.
- Ne pas utiliser l'appareil si le filtre rotatif ou le couvercle de protection est endommagé ou présente des fissures visibles.
- Être vigilant si un liquide chaud est versé dans le préparateur culinaire ou le mélangeur dans la mesure où il peut être éjecté de l'appareil en raison d'une ébullition soudaine.
- En ce qui concerne les durées de fonctionnement et les réglages de vitesse, référez-vous à la section "UTILISATION DE VOTRE APPAREIL".

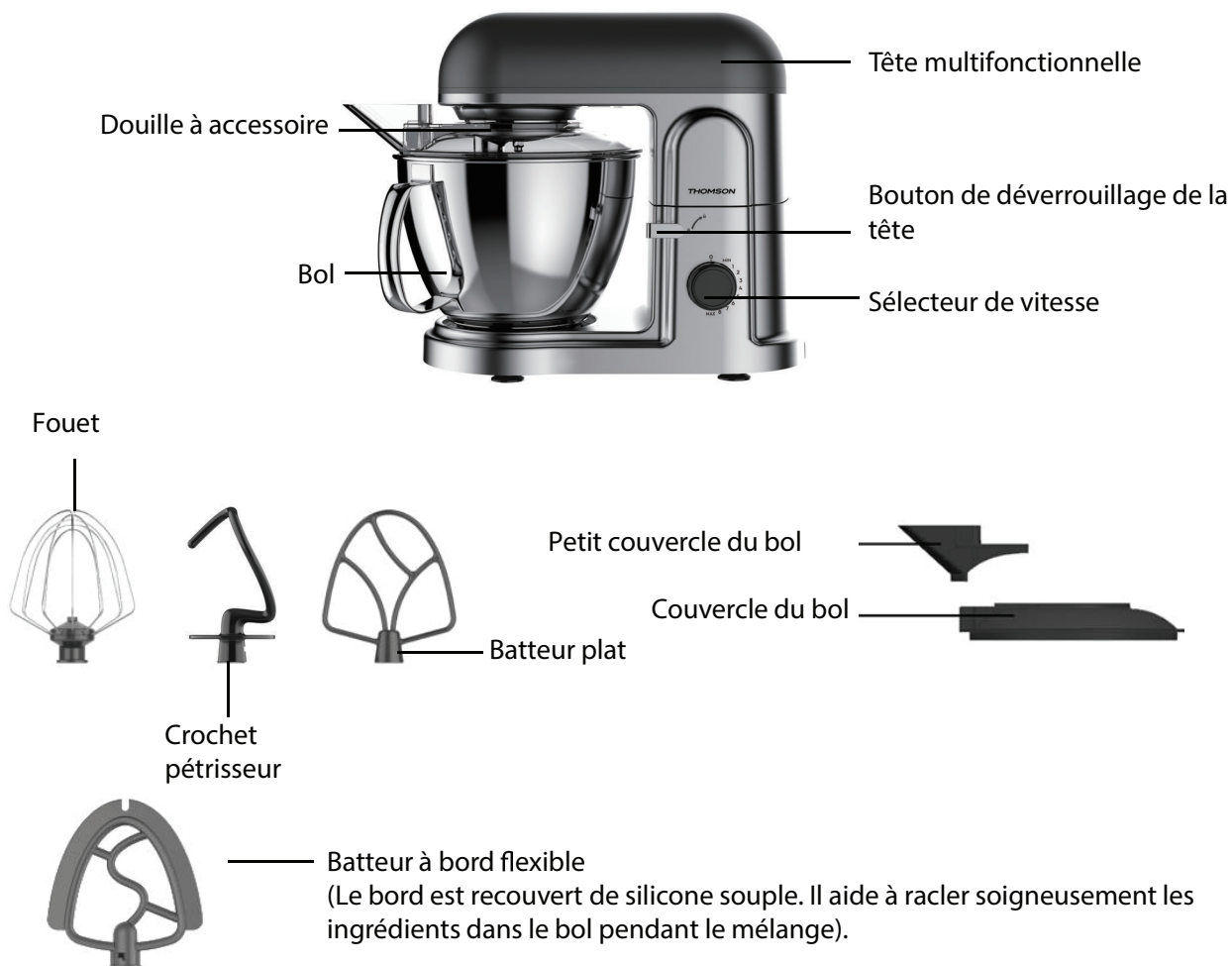
Précautions de sécurité

- Avant d'utiliser cet appareil, assurez-vous que les cheveux longs sont attachés et que les bijoux et les vêtements lâches sont retirés.
- Assurez-vous que les accessoires sont correctement insérés et correctement assemblés avant de faire fonctionner cet appareil.
- Ne dépassez pas la quantité maximale des ingrédients indiquée dans le manuel d'instructions.
- N'utilisez jamais cet appareil pour mélanger autre chose que des aliments.
- Évitez de trop remplir le bol.
- Cet appareil n'est pas destiné à une utilisation en plein air.
- Ne laissez pas le câble d'alimentation suspendre d'un bord de table ou d'un comptoir ou toucher des surfaces chaudes.
- Vérifiez que les accessoires ont cessé de tourner avant de soulever la tête multifonctionnelle vers le haut.
- L'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant peut provoquer un

incendie, un choc électrique ou des blessures.

- N'utilisez pas cet appareil pour une utilisation autre que celle pour laquelle il a été conçu.

DESCRIPTION

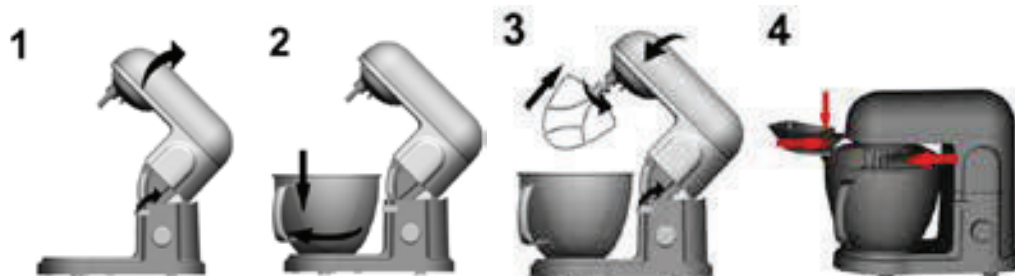


AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, nettoyez soigneusement toutes les pièces amovibles dans de l'eau chaude savonneuse. Rincez-les et faites-les complètement sécher.





UTILISATION DE VOTRE APPAREIL

AVERTISSEMENT : Assurez-vous TOUJOURS que l'appareil est éteint et débranché de la prise d'alimentation avant d'assembler ou de démonter l'appareil.



1. Posez l'appareil sur une surface plane et stable.
2. Appuyez sur le bouton de déverrouillage de la tête et soulevez la tête multifonctionnelle en position verticale.
3. Placez le bol sur l'appareil en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il se verrouille en position.
4. Versez les ingrédients dans le bol.
 - Ne remplissez pas excessivement l'appareil.
5. Placez l'accessoire souhaité (fouet, crochet pétrisseur, batteur plat ou batteur à bord flexible) dans la douille à accessoire. Tournez-le dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il se verrouille en position. Tournez le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre pour l'enlever.
6. Abaissez la tête multifonctionnelle de l'appareil en position horizontale et appuyez à nouveau sur le bouton de déverrouillage de la tête (un déclic se fait entendre).
7. Positionnez les couvercles sur le bol avec l'ouverture de remplissage à l'avant de l'appareil.
 - Pendant le processus de préparation, vous pouvez ajouter des ingrédients à travers l'ouverture du couvercle.
8. Vérifiez que le sélecteur de vitesse est réglé en position « OFF » (Arrêt).
9. Branchez le câble de l'appareil dans une prise secteur.
10. Tournez le sélecteur de vitesse sur la vitesse souhaitée.

Guide de traitement

Accessoire	Type de mélange	Ingrédients maximum	Durée d'utilisation continue(Max)	Vitesses
	Crème (incluant 38 % de matière grasse)	500 ml	3 à 5 minutes	5 – MAX
	Blanc d'œuf	12 pièces		
	Farine	1300 g	1 minute	MIN – 3
	Eau	750 g		
 	Farine	100 g	5 minutes	MIN – 4
	Sucre en poudre	100 g		
	Margarine	100 g		
	Œuf	2 pièces		

Permettre à l'appareil de refroidir entre deux cycles consécutifs.

11. Une fois le processus terminé, placez le sélecteur de vitesse en position OFF (Arrêt). Puis débranchez l'appareil.
12. Appuyez sur le bouton de déverrouillage de la tête pour relever la tête multifonctionnelle.
13. Le mélange peut être retiré du bol à l'aide d'une spatule (non fournie).

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Attention: Éteignez et débranchez toujours l'appareil avant de le nettoyer.
Assurez-vous que l'appareil a complètement refroidi avant de le nettoyer.

Démontez toutes les pièces.

Lavez ces pièces dans de l'eau chaude savonneuse avec un chiffon doux ou une éponge.

Rincez-les soigneusement.

Nettoyez les surfaces extérieures de l'appareil avec un chiffon légèrement humide.

N'immergez pas l'appareil dans l'eau.

Les surfaces en contact avec les aliments doivent être nettoyées régulièrement pour éviter la contamination croisée de différents types d'aliments ; l'utilisation d'eau propre et chaude avec un détergent doux est recommandée pour nettoyer les surfaces qui entrent en contact avec les aliments.

Les bonnes pratiques d'hygiène alimentaire doivent toujours être respectées à tout moment pour éviter les risques d'intoxication alimentaire ou de contamination croisée.

Séchez tout l'appareil avec un chiffon sec avant de le remettre en place.

N'utilisez pas des produits de nettoyage chimiques ou abrasifs.

SPÉCIFICATIONS

Caractéristiques nominales : 220-240V~ 50-60Hz

1000W

Poids: 7.09 kg

Vente en ligne de pièces détachées et accessoires :

<https://www.darty.com/achat/services/repairation-hors-garantie/index.html>

MISE AU REBUT



En tant que distributeur responsable, nous accordons une grande importance à la protection de l'environnement. Nous vous encourageons à respecter les procédures correctes de mise au rebut de votre appareil, des piles et des éléments d'emballage. Cela aidera à préserver les ressources naturelles et à garantir qu'il soit recyclé d'une manière respectueuse de la santé et de l'environnement.

Vous devez jeter ce produit et son emballage selon les lois et les règles locales. Puisque ce produit contient des composants électroniques et parfois des piles, le produit et ses accessoires doivent être jetés séparément des déchets domestiques lorsque le produit est en fin de vie.

Pour plus de renseignements sur les procédures de mise au rebut et de recyclage, contactez les autorités de votre commune.

Apportez l'appareil à un point de collecte local pour qu'il soit recyclé. Certains centres acceptent les produits gratuitement.

Hotline Darty France

Quels que soient votre panne et le lieu d'achat de votre produit en France, avant de vous déplacer en magasin Darty, appelez le 0 978 970 970 (prix d'un appel local) 7j/7 et 24h/24.

Hotline Vanden Borre

Le service après-vente est joignable au +32 2 334 00 00, du lundi au vendredi de 8h à 18h et le samedi de 9h à 18h.

Hotline Fnac France

Quels que soient votre panne et le lieu d'achat de votre produit en France, avant de vous déplacer en magasin Fnac, appelez le 0 969 324 334 du lundi au samedi (8h30-21h00) et le dimanche et jours fériés (10h00-18h00).
(prix d'un appel local)

En raison des mises au point et améliorations constamment apportées à nos produits, de petites incohérences peuvent apparaître dans ces instructions. Veuillez nous excuser pour la gêne occasionnée.

Etablissements Darty & fils ©,
9 Rue des Bateaux-Lavois, 94200 Ivry-sur-Seine, France 08/12/2025
Ets.Darty@fnacdarty.com



INHOUDSOPGAVE

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES	11
OVERZICHT	13
VOOR HET EERSTE GEBRUIK	13
UW APPARAAT GEBRUIKEN	13
REINIGING EN ONDERHOUD	15
SPECIFICATIES	15
VERWIJDERING	16

Dit product is vervaardigd en verkocht onder de verantwoordelijkheid van Etablissements Darty et Fils.

THOMSON en het THOMSON logo zijn handelsmerken die onder licentie worden gebruikt door

Etablissements Darty et Fils – meer informatie op www.thomson-brand.com .

Alle andere producten, diensten, bedrijven, handelsmerken, handels- of productnamen en logo's waarnaar hierin wordt verwezen, zijn eigendom van hun respectieve eigenaars.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES LEES DE VOLGENDE VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN EN -INSTRUCTIES AANDACHTIG DOOR VOORDAT U HET APPARAAT GEBRUIKT EN BEWAAR ZE VOOR LATERE RAADPLEGING.

Waarschuwingen

- Dit apparaat is bestemd voor huishoudelijk gebruik of gelijksoortige toepassingen zoals:
 - kantines voor personeel in winkels, kantoren en andere werkomgevingen;
 - boerderijen;
 - door klanten in hotels, motels en andere woonomgevingen;
 - bed & breakfasts en soortgelijke omgevingen.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet dit worden vervangen door de fabrikant, zijn servicecentrum of een soortgelijk gekwalificeerde persoon om gevaren te voorkomen.
- Als de deeghaak wordt gebruikt, mag het apparaat niet door kinderen worden gebruikt. Houd het apparaat en het netsnoer buiten het bereik van kinderen.
- Als de garde en klopper worden gebruikt, kan dit apparaat worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en ouder indien zij op een veilige manier toezicht of instructie hebben gekregen over het gebruik van het apparaat en als zij de gevaren ervan begrijpen. Kinderen mogen het apparaat niet reinigen en onderhouden tenzij ze ouder dan 8 jaar zijn en onder toezicht van een volwassene staan. Houd het apparaat en snoer buiten het bereik van kinderen die jonger dan 8 jaar oud zijn.
- **WAARSCHUWING:** Risico op letsel als u dit apparaat niet naar behoren gebruikt.
- Wees voorzichtig tijdens het hanteren met het scherpe mes, het leegmaken van de kom en tijdens het schoonmaken.
- Trek altijd de stekker uit het stopcontact als er geen toezicht op het apparaat is, voordat u het monteert, demonteert of reinigt.
- Het apparaat kan worden gebruikt door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale mogelijkheden, of die een gebrek hebben aan ervaring en kennis, mits ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen omtrent het

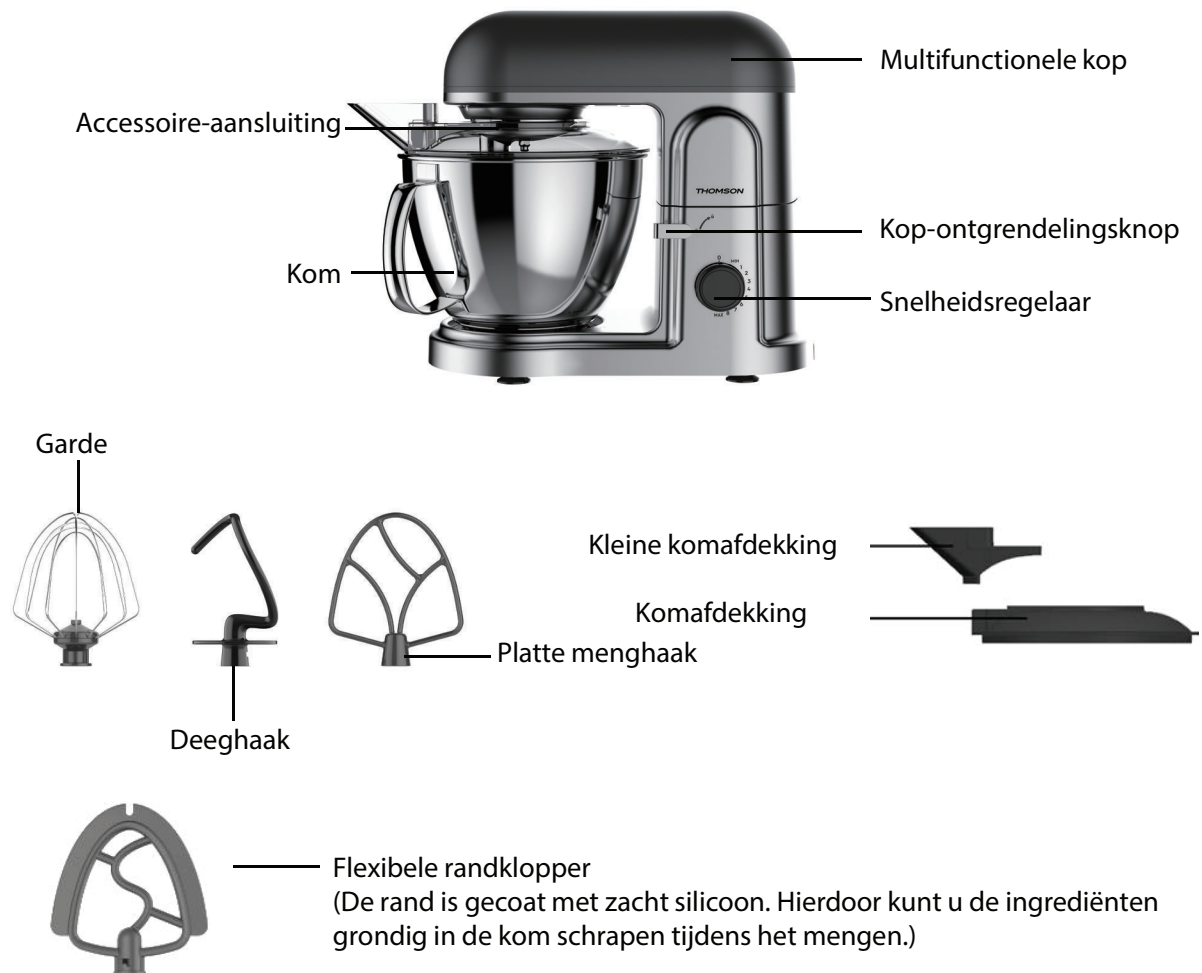
veilig gebruik van het apparaat en inzicht hebben in de risico's die er aan zijn verbonden.

- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact alvorens accessoires te vervangen of bewegende onderdelen te benaderen als het apparaat in werking is.
- Voor de instructies voor het reinigen van de oppervlakken die in contact komen met levensmiddelen, zie het hoofdstuk "Reiniging en onderhoud" op pagina 15 van de gebruiksaanwijzing.
- Gebruik het apparaat niet als het draaiende zeef of de beschermende afdekking is beschadigd of zichtbare scheuren heeft.
- Wees voorzichtig als er hete vloeistof in de keukenmachine of blender wordt gegoten, omdat dit er weer uit kan spatten als gevolg van plotseling opstomen.
- Voor meer informatie over de gebruiksduur en snelheidsinstellingen, raadpleeg de sectie "UW APPARAAT GEBRUIKEN".

Veiligheidsmaatregelen

- Voordat u het apparaat gebruikt, moet u ervoor zorgen dat lange haren in een staart zitten en loszittende sieraden en kleding uit de buurt worden gehouden.
- Wees er zeker van dat accessoires stevig en juist zijn geplaatst voordat u het apparaat gebruikt.
- Overschrijd niet de maximale hoeveelheid ingrediënten die staan vermeld in de gebruiksaanwijzing.
- Gebruik dit apparaat nooit voor het mengen van iets anders dan levensmiddelen.
- Maak de kom niet te vol.
- Niet voor gebruik buitenshuis.
- Laat het snoer niet over de rand van een tafel of aanrecht hangen en laat het niet met hete oppervlakken in aanraking komen.
- Zorg ervoor dat al het toebehoor tot stilstand is gekomen voordat u de multifunctionele kop naar boven tilt.
- Het gebruik van accessoires die niet door de fabrikant worden aanbevolen, kunnen brand, een elektrische schok of letsel veroorzaken.
- Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan het beoogde gebruiksdoeleinde.

OVERZICHT

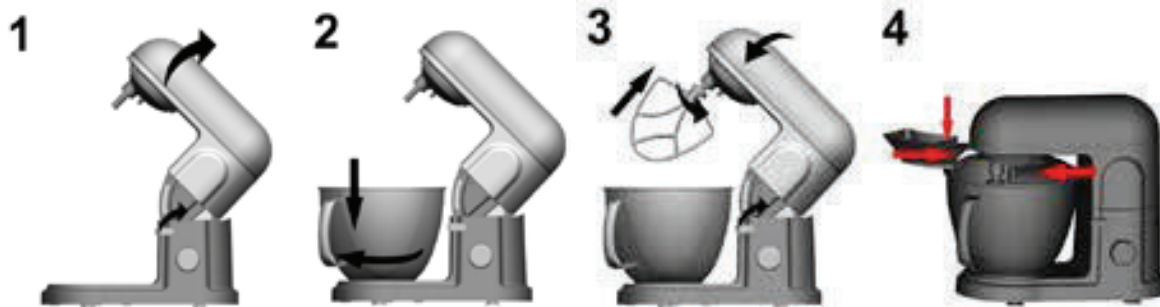


VOOR HET EERSTE GEBRUIK

Voordat u dit apparaat voor de eerste keer gebruikt, maak alle afneembare onderdelen schoon in een warm sopje. Afspoelen en grondig afdrogen.




UW APPARAAT GEBRUIKEN

WAARSCHUWING: Zorg ervoor dat het apparaat **ALTIJD** is uitgeschakeld en de stekker is uitgetrokken voordat u het apparaat in elkaar zet of uit elkaar haalt.



1. Plaats het apparaat op een stabiel en vlak oppervlak.
2. Druk op de ontgrendelingsknop voor de kop en breng de multifunctionele kop in een verticale positie.
3. Plaats de kom op het apparaat door het met de klok mee te draaien totdat hij op zijn plek vergrendelt.
4. Plaats de ingrediënten in de kom.
 - Maak het apparaat niet te vol.
5. Plaats het gewenste accessoire (garde, deeghaak, platte menghaak of flexibele randklapper) in de accessoire-aansluiting. Draai tegen de klok in totdat het op zijn plaats vergrendelt. Draai met de klok mee om te verwijderen.
6. Laat de multifunctionele kop van het apparaat zakken in de horizontale positie en druk opnieuw op de ontgrendelingsknop van de kop (u moet nu een klik horen).
7. Plaats de afdekking op de kom met de vulopening aan de voorkant van het apparaat.
 - U kunt tijdens het bereiden ingrediënten toevoegen via de opening in de afdekking.
8. Zorg dat de snelheidsregelaar op OFF staat.
9. Steek de stekker in het stopcontact.
10. Zet de snelheidsregelaar op de gewenste snelheid.

Verwerkingstabel

Accessoire	Type mengsel	Maximale ingrediënten	Continue gebruiksduur(Max)	Snelheden
	Room (met 38% vet)	500 ml	3 - 5 minuten	5 – MAX
	Eiwit	12 stuks	3 minuten	5 – MAX
	Bloem	1300 g	1 minuten	MIN – 3
	Water	750 g		
	Bloem	100 g	5 minuten	MIN – 4
	Kristalsuiker	100 g		
	Margarine	100 g		
	Ei	2 stuks		

Laat het apparaat tussen twee opeenvolgende cycli afkoelen.

11. Als u klaar bent met het verwerken van levensmiddelen, zet u de snelheidsregelaar op OFF. Trek vervolgens de stekker van het apparaat uit het stopcontact.
12. Druk op de ontgrendelingsknop voor de kop en breng de multifunctionele kop omhoog.
13. Het mengsel kan met behulp van een spatel uit de kom worden gehaald (niet meegeleverd).

REINIGING EN ONDERHOUD

Waarschuwing: Zet het apparaat altijd uit en haal de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat reinigt.

Zorg ervoor dat het apparaat volledig is afgekoeld alvorens het schoon te maken.

Verwijder alle accessoires.

Was de accessoires af met een zachte doek of een spons in een warm zeepsopje. Spoel ze grondig af.

Maak de buitenkant van het apparaat schoon met een iets vochtige doek. Niet in water onderdompelen.

Oppervlakken die in contact komen met levensmiddelen moeten regelmatig worden gereinigd om kruisbesmetting door verschillende soorten voedsel te voorkomen; het gebruik van warm, schoon water met een mild schoonmaakmiddel is aan te bevelen bij de omgang met oppervlakken die in contact komen met levensmiddelen.

Voer de juiste praktijken voor voedingshygiëne op elke moment uit om een mogelijke voedselvergiftiging of kruisverontreiniging te vermijden.

Droog het apparaat af met een droge doek alvorens het apparaat op te bergen.

Gebruik geen chemische reinigingsmiddelen of schuurmiddelen voor het reinigen.

SPECIFICATIES

Voeding: 220-240V~ 50-60Hz

1000W

Gewicht: 7.09 kg

VERWIJDERING



Als verantwoordelijk bedrijf hechten wij waarde aan het milieu.

We moedigen u aan om de juiste verwijderingsprocedure voor uw apparaat en verpakkingsmateriaal te volgen. Dit draagt bij tot het behoud van de natuurlijke rijkdommen door deze te recyclen zodat zowel de menselijke gezondheid en het milieu worden beschermd.

Gooi dit apparaat en de verpakking weg in overeenstemming met de geldende wetgeving en voorschriften.

Aangezien dit apparaat elektronische componenten bevat moet het apparaat en toebehoren aan het einde van hun levensduur afzonderlijk van het huisafval worden weggegooid.

Neem contact op met uw gemeente voor informatie over afdanking en recycling.

Lever het apparaat in bij het inzamelpunt van uw gemeente voor recycling. Bij sommige inzamelpunten kunt u het apparaat gratis inleveren.

Hotline Vanden Borre

Dienst naverkoop is bereikbaar op tel.nr. +32 2 334 00 00, van maandag tot zaterdag 8u – 18u.

We verontschuldigen ons voor enig ongemak veroorzaakt door kleine inconsistenties in deze gebruikershandleiding, die kunnen ontstaan door productverbetering of –ontwikkeling.

Etablissements Darty & fils ©,
9 Rue des Bateaux-Lavois, 94200 Ivry-sur-Seine, France 08/12/2025
Ets.Darty@fnacdarty.com

INHOUDSOPGAVE

MEDIDAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES	18
DESCRIPCIÓN GENERAL	20
ANTES DE USAR POR PRIMERA VEZ	20
MODO DE EMPLEO DE SU APARATO	20
LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO	22
ESPECIFICACIONES	22
ELIMINACIÓN	22

Este producto ha sido fabricado y vendido bajo la responsabilidad de Etablissements Darty et Fils.

THOMSON y el logotipo de THOMSON son marcas registradas utilizadas bajo licencia por

Etablissements Darty et Fils – más información en www.thomson-brand.com.

Todos los demás productos, servicios, empresas, marcas registradas, nombres comerciales o de productos y logotipos a los que se hace referencia en este documento son propiedad de sus respectivos dueños.

MEDIDAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES POR FAVOR, LEA ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES DETENIDAMENTE ANTES DE USAR EL APARATO Y GUÁRDELO PARA FUTURAS CONSULTAS.

Advertencias

- Este aparato ha sido diseñado para ser utilizado en aplicaciones domésticas y otras aplicaciones similares, tales como:
 - Cocinas para el personal en tiendas, oficinas y otros entornos laborales.
 - Casas rurales.
 - Para uso de la clientela en hoteles, hostales y otros entornos de tipo residencial.
 - Establecimientos de tipo cama y desayuno.
- Si el cable de alimentación está dañado, deberá sustituirlo el fabricante, su servicio técnico o una persona debidamente cualificada para ello con el fin de evitar riesgos innecesarios.
- Cuando se utilice el brazo amasador, el aparato no deberá ser manejado por niños. Mantenga el aparato y su cable de alimentación fuera del alcance de los niños.
- Cuando se utilicen los brazos de batir o mezclar, el aparato podrá ser utilizado por niños a partir de los 8 años si están supervisados o han recibido instrucciones acerca del uso seguro del aparato y comprenden los riesgos que conlleva. No permita que niños lleven a cabo las tareas de limpieza o mantenimiento, salvo que sean mayores de 8 años y estén debidamente supervisados.

Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de niños menores de 8 años.

- **ADVERTENCIA:** Riesgo de sufrir lesiones si no se utiliza el aparato correctamente.
- Deberá tener cuidado cuando manipule las cuchillas afiladas, cuando vacíe el bol o durante la limpieza.
- Desenchufe siempre el aparato de la corriente si lo va a dejar desatendido, o antes de montarlo, desmontarlo o limpiarlo.
- Los aparatos eléctricos pueden ser utilizados por personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales, o sin la experiencia y los conocimientos necesarios, si lo hacen bajo supervisión o han recibido instrucciones en relación al uso seguro del aparato y comprenden los riesgos que acarrea.
- Los niños no deben jugar con el aparato.
- Apague y desenchufe el aparato antes de cambiar algún accesorio o acercarse alguna

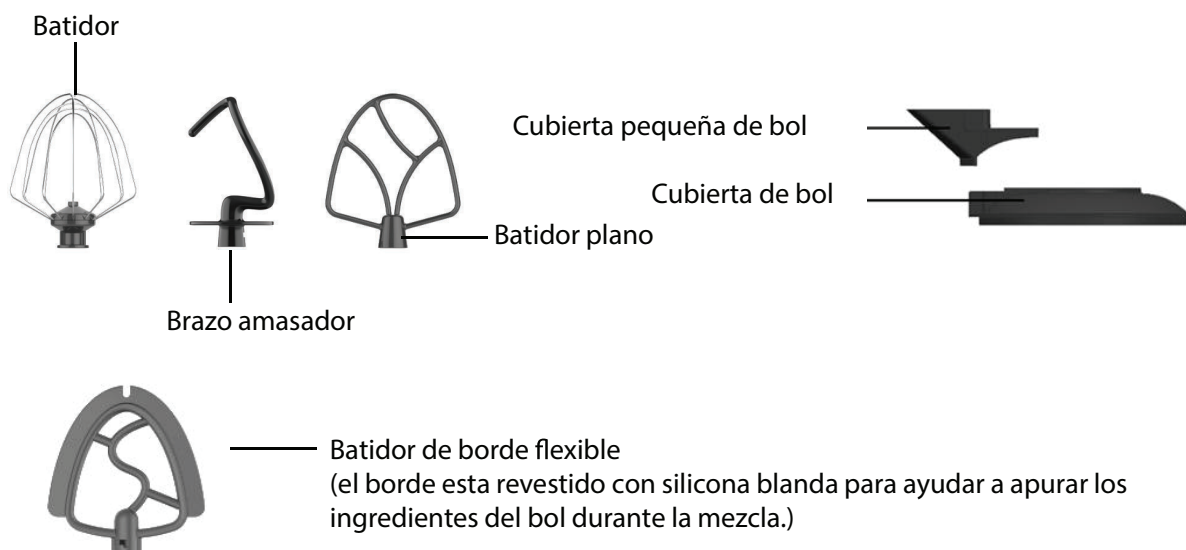
parte móvil cuando está en uso.

- La información sobre la limpieza de las superficies en contacto con los alimentos se encuentra en el apartado *Limpieza y mantenimiento* en la página 22 del manual.
- No utilice el aparato si el filtro centrífugo o la cubierta protectora están dañados o tienen fisuras visibles.
- Tenga cuidado al verter líquidos calientes en el procesador de alimentos o batidora, ya que pueden ser expulsados del aparato debido a una emanación repentina de vapor.
- Para información sobre los tiempos de funcionamiento y los ajustes de velocidad, consulte el apartado *MODO DE EMPLEO DE SU APARATO*.

Medidas de precaución

- Antes de usar el aparato, asegúrese de tener el pelo largo recogido y quitarse la bisutería y prendas sueltas.
- Asegúrese de que los accesorios estén correctamente insertados y montados antes de usar este aparato.
- No exceda la cantidad máxima de los ingredientes que aparece en el manual de instrucciones.
- No utilice este aparato para ninguna otra cosa que no sea batir comida.
- No llene el bol excesivamente.
- No utilice en exteriores.
- No deje que el cable de alimentación cuelgue por el borde de una mesa o una encimera, ni que entre en contacto con superficies calientes.
- Asegúrese de que los accesorios hayan dejado de girar antes de levantar el cabezal multifunción.
- El uso de accesorios no recomendados por el fabricante podría causar incendios, descargas eléctricas o lesiones.
- No utilice este aparato para fines distintos al previsto.

DESCRIPCIÓN GENERAL

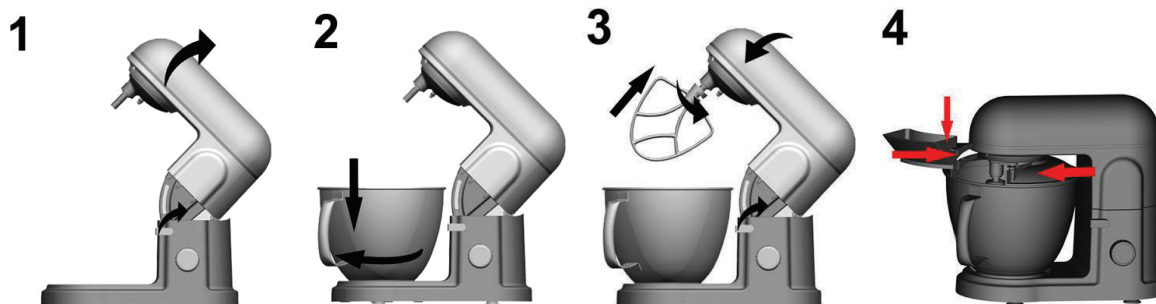


ANTES DE USAR POR PRIMERA VEZ

Antes de usar este aparato por primera vez, lave bien todas las piezas desmontables en agua jabonosa templada. Enjuague y séquelas bien.

MODO DE EMPLEO DE SU APARATO




ADVERTENCIA: SIEMPRE debe asegurarse de que el aparato está apagado y desenchufado antes de montarlo o desmontarlo.



1. Coloque el aparato sobre una superficie plana y estable.

2. Pulse el botón de liberación del cabezal y eleve el cabezal hasta una posición vertical.
3. Fije el bol en el aparato girándolo en sentido horario hasta que encaje en su sitio.
4. Eche los ingredientes en el bol.
 - No llene excesivamente el aparato.
5. Monte el accesorio deseado (batidor, amasador, batidor plano o batidor de borde flexible) en la toma de accesorios. Gírelo en sentido antihorario hasta asegurarlo en su sitio. Gírelo en sentido horario para sacarlo.
6. Baje el cabezal multifunción del aparato a la posición horizontal y pulse de nuevo el botón de liberación del cabezal (se debería escuchar un *clic*).
7. Posicione las cubiertas en el bol con la boca de llenado en la parte frontal del aparato.
 - Durante la preparación, puede añadir ingredientes por la cubierta.
8. Asegúrese de que el selector de velocidad está en la posición de apagado.
9. Enchufe el aparato a una toma de corriente.
10. Gire el selector hasta la velocidad deseada.

Guía de procesado

Accesorio	Tipo de mezcla	Ingredientes máximos	Funcionamiento continuo(Máx)	Velocidades
	Crema (incluye 38% de grasa)	500 ml	3 – 5 minutos	5 – MAX
	Clara de huevo	12 uds.	3 minutos	5 – MAX
	Harina	1300 g	1 minuto	MIN – 3
	Agua	750 g		
	Harina	100 g	5 minutos	MIN – 4
	Azúcar glas	100 g		
	Margarina	100 g		
	Huevo	2 uds.		

Deje que el aparato se enfríe entre dos usos consecutivos.

11. Cuando haya acabado de procesar la comida, gire el selector de velocidad a la posición de apagado y desenchufe el aparato.
12. Pulse el botón de liberación del cabezal para elevar el cabezal multifunción.
13. La mezcla puede retirarse del bol utilizando una espátula (no incluida).

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Advertencia: Apague y desenchufe el aparato antes de limpiarlo.

Asegúrese de que el aparato se haya enfriado del todo antes de limpiarlo.

Desmunte los accesorios.

Lave los accesorios en agua jabonosa tibia con un paño suave o una esponja y enjuáguelos bien.

Limpie el exterior del aparato utilizando un paño ligeramente húmedo. No lo sumerja en el agua.

Las superficies en contacto con los alimentos deberán limpiarse periódicamente para evitar que se produzca una contaminación cruzada entre los distintos tipos de alimentos. Recomendamos usar agua limpia y caliente con un detergente suave para limpiar las superficies que hayan entrado en contacto con los alimentos.

Siempre se debe practicar una buena higiene al tratar con alimentos para evitar intoxicaciones alimentarias o una contaminación cruzada de alimentos.

Seque todas las piezas del aparato con un paño seco antes de volver montarlo.

No utilice limpiadores químicos o abrasivos para la limpieza.

ESPECIFICACIONES

Datos nominales: 220-240 V~ 50-60 Hz

1000W

Peso: 7.09 kg

ELIMINACIÓN



Como una compañía responsable nos preocupamos del medioambiente. Por este motivo le pedimos que siga correctamente las instrucciones de eliminación a la hora de desechar el aparato y su material de embalaje. De este modo, contribuirá a la conservación de los recursos naturales y garantizará que se recicla de modo correcto para preservar la salud las personas y el medio ambiente

Este aparato y su embalaje se deben desechar conforme a la normativa y regulación local.

Debido a que el aparato contiene componentes electrónicos, el aparato y sus accesorios no se deben tirar en la basura doméstica al final de la vida útil del aparato.

Consulte a las autoridades locales sobre el modo correcto de eliminación y reciclaje de residuos.

El aparato se debe depositar en un punto local de recogida de residuos para proceder a su reciclaje. En algunos puntos de recogida se aceptan residuos gratuitamente.

Le pedimos disculpas por cualquier problema provocado por pequeñas inconsistencias en estas instrucciones, que podrían ser debidas al proceso de desarrollo y mejora del producto.

Etablissements Darty & fils ©,
9 Rue des Bateaux-Lavoires, 94200 Ivry-sur-Seine, France 08/12/2025
Ets.Darty@fnacdarty.com

ÍNDICE

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES	25
VISTA PORMENORIZADA	27
ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO	27
UTILIZAÇÃO DO APARELHO	27
LIMPEZA E MANUTENÇÃO	29
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	29
ELIMINAÇÃO	29

Este produto foi fabricado e vendido sob a responsabilidade da Etablissements Darty Fils.

THOMSON e o logótipo da THOMSON são marcas comerciais usadas sob licença pela Etablissements Darty et Fils – mais informações em www.thomson-brand.com.

produto e logótipos referenciados pertencem aos respetivos proprietários.

Todos os outros produtos, serviços, empresas, marcas comerciais, nomes comerciais ou do.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

LEIA ESTES AVISOS DE SEGURANÇA E INSTRUÇÕES COM ATENÇÃO ANTES DE UTILIZAR O APARELHO E GUARDE-OS PARA FUTURAS CONSULTAS.

Avisos

- Este aparelho destina-se a uso doméstico e aplicações semelhantes como:
 - Áreas de cozinha para funcionários em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho;
 - Casas de quinta;
 - Clientes em hotéis, motéis e outros espaços do tipo residencial;
 - Ambientes do tipo residenciais com pequeno-almoço.
- Se o fio da alimentação estiver danificado deve ser substituído pelo fabricante, pela respetiva assistência técnica ou por pessoal igualmente qualificado, de modo a evitar riscos.
- Quando se utiliza o gancho da massa, o aparelho não deve ser utilizado por crianças. Mantenha o aparelho e o respetivo fio fora do alcance de crianças.
- Quando se utiliza a batedeira, o aparelho pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos de idade se forem supervisionadas e ensinadas quanto à utilização do aparelho de um modo seguro e compreenderem os perigos envolvidos. A limpeza e manutenção não deverão ser feitas por crianças, a não ser que tenham mais de 8 anos e sejam supervisionadas.

Mantenha o aparelho e o respetivo cabo fora do alcance de crianças com idade inferior a 8 anos.

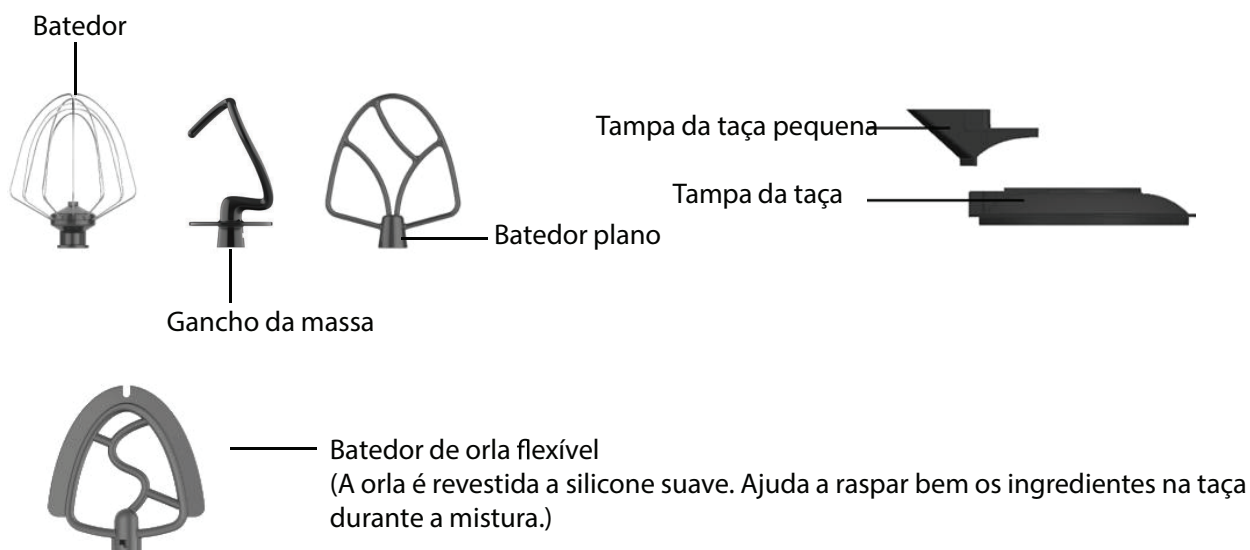
- **AVISO:** Riscos de ferimentos se não utilizar este aparelho corretamente.
- Tenha cuidado quando manusear lâminas de corte afiadas, esvaziar a taça e durante a limpeza.
- Desligue sempre o aparelho da alimentação se o deixar sem supervisão e antes de proceder à montagem, desmontagem ou limpeza.
- Os aparelhos podem ser utilizados por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência e conhecimentos, se forem supervisionadas e ensinadas quanto à utilização do aparelho de um modo seguro, e compreenderem os perigos envolvidos.

- As crianças não deverão brincar com o aparelho.
- Desligue o aparelho e retire a ficha da alimentação antes de mudar acessórios ou de se aproximar de peças em movimento.
- Relativamente às instruções de limpeza das superfícies em contacto com os alimentos, consulte a secção "Limpeza e Manutenção", na página 29 do manual.
- Não utilize o aparelho se a peneira giratória ou a tampa de proteção estiver danificada ou possuir fissuras visíveis.
- Se verter líquido quente no processador de alimentos ou liquidificador tenha cuidado, uma vez que pode ser ejetados devido a vaporização repentina.
- Relativamente aos tempos de funcionamento e velocidades, consulte a secção "UTILIZAÇÃO DO APARELHO".

Precauções de segurança

- Antes de operar este aparelho certifique-se de que prende o cabelo comprido e remove as peças de joalharia e roupa soltas.
- Certifique-se de que os acessórios estão bem inseridos e corretamente montados antes de operar deste aparelho.
- Não exceda a quantidade máxima de ingredientes indicada no manual de instruções.
- Nunca utilize este aparelho para misturar outra coisa para além de alimentos.
- Não encha demasiado a taça.
- Não use no exterior.
- Não deixe o fio pender de uma mesa ou bancada, nem entrar em contacto com superfícies quentes.
- Certifique-se de que os acessórios pararam de girar antes de levantar a cabeça multifunções.
- A utilização de acessórios não recomendados pelo fabricante pode provocar incêndio, choque elétrico ou ferimentos.
- Não utilize o aparelho para outros fins para além dos previstos.

VISTA PORMENORIZADA

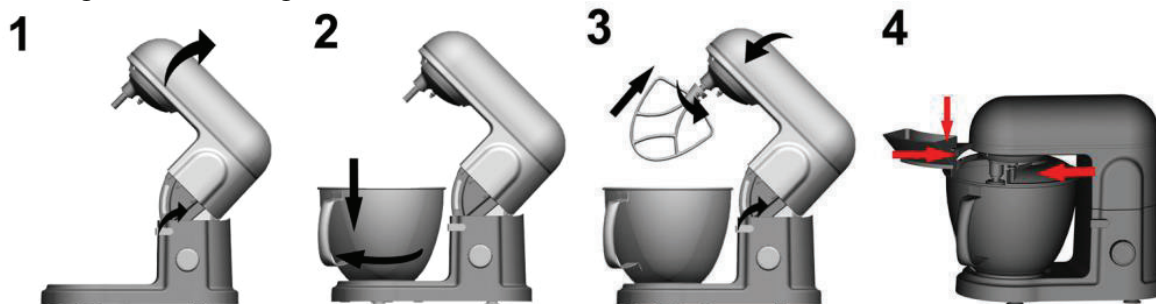


ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

Antes de usar este aparelho pela primeira vez, limpe todas as peças amovíveis com água quente e detergente. Enxague e seque cuidadosamente.

UTILIZAÇÃO DO APARELHO




AVISO: Certifique-se SEMPRE de que desliga o aparelho e que retira a ficha da tomada antes da montagem e desmontagem.



1. Coloque o aparelho numa superfície plana e estável.

2. Prima o botão de libertação da cabeça e levante a cabeça multifunções para a posição vertical.
3. Encaixe a taça no aparelho rodando no sentido horário até que fixe na posição.
4. Coloque os ingredientes na taça.
 - Não encha demasiado o aparelho.
5. Encaixe o acessório desejado (batedor, gancho da massa, batedor plano ou batedor de orla flexível) na tomada dos acessórios. Rode no sentido anti-horário até bloquear na posição. Rode no sentido horário para retirar.
6. Baixe a cabeça multifunções do aparelho para a posição horizontal e prima o botão de libertação da cabeça novamente (deve ouvir um clique).
7. Coloque as tampas na taça com o orifício para enchimento na frente do aparelho.
 - Durante a preparação, pode adicionar ingredientes através do orifício na tampa.
8. Certifique-se de que o seletor da velocidade está na posição Off (Desligado).
9. Ligue o aparelho à tomada elétrica.
10. Rode o seletor da velocidade para a velocidade desejada.

Guia de processamento

Acessório	Tipo de mistura	Ingredientes máximos	Tempo de funcionamento contínuo(Máx)	Velocidades
	Nata (inclua 38% de gordura)	500ml	3 – 5 minutos	5 – MAX
	Clara de ovo	12pcs	3 minutos	5 – MAX
	Farinha	1300g	1 minuto	MIN – 3
	Água	750g		
	Farinha	100g	5 minutos	MIN – 4
	Açúcar de confeitiro	100g		
	Margarina	100g		
	Ovo	2pcs		

Permita ao aparelho arrefecer entre dois ciclos consecutivos.

11. Quando tiver terminado de processar, rode o seletor da velocidade para a posição OFF (desligado). De seguida, desligue o aparelho.
12. Prima o botão de libertação da cabeça para levantar a cabeça multifunções.
13. A mistura pode ser retirada da taça com uma espátula (não fornecida).

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Aviso: Desligue sempre o aparelho e retire a ficha da tomada antes de limpar. Certifique-se de que o aparelho arrefeceu completamente antes de proceder à limpeza.

Desmonte todos os acessórios.

Lave os acessórios em água quente com detergente e um pano suave ou uma esponja. Enxague bem.

Limpe a superfície externa do aparelho com um pano ligeiramente embebido em água. Nunca o coloque dentro de água.

As superfícies que entrem em contacto com alimentos devem ser limpas regularmente, para evitar a contaminação cruzada por tipos diferentes de alimentos. Aconselha-se o uso de água quente e um detergente neutro para cuidar dessas superfícies. Devem ser sempre seguidas práticas de higiene alimentar corretas, para evitar o risco de envenenamento alimentar/contaminação cruzada.

Seque o aparelho por completo com um pano seco antes de voltar a montá-lo. Não use produtos de limpeza químicos ou abrasivos para proceder à limpeza.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Classificações: 220-240V~ 50-60Hz

1000W

Peso: 7.09 kg

ELIMINAÇÃO



Como empresa responsável, nós cuidamos do meio ambiente. Como tal, aconselhamos que cumpra os procedimentos adequados para eliminação do aparelho e dos respectivos materiais de embalagem. Dessa forma, irá ajudar a conservar recursos naturais e assegurar que são reciclados de uma forma que protege a saúde e o ambiente.

Deve eliminar este aparelho e a sua embalagem de acordo com a legislação e regulamentação locais. Dado que este aparelho contém componentes eletrónicos, o produto e os seus acessórios devem ser eliminados separadamente do lixo doméstico quando atingirem o fim da sua vida útil.

Contacte as autoridades locais para obter informações acerca da eliminação e reciclagem.

O aparelho deve ser transportado para o ponto de recolha local, para reciclagem. Alguns pontos de recolha aceitam os aparelhos sem encargos.

Pedimos desculpa por qualquer inconveniente provocado por pequenas inconsistências nestas instruções, as quais poderão ser resultado do melhoramento e desenvolvimento do produto.

Etablissements Darty & fils ©,
9 Rue des Bateaux-Lavois, 94200 Ivry-sur-Seine, France 08/12/2025
Ets.Darty@fnacdarty.com

INDICE

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA	32
PANORAMICA DELL'APPARECCHIO.....	34
PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO.....	34
USO DELL'APPARECCHIO	34
PULIZIA E MANUTENZIONE	36
SPECIFICHE TECNICHE.....	36
SMALTIMENTO	36

Questo prodotto è stato fabbricato e venduto sotto la responsabilità di Etablissements Darty et Fils.

THOMSON e il logo THOMSON sono marchi commerciali utilizzati su licenza da Etablissements Darty et Fils – Maggiori informazioni sul sito web www.thomson-brand.com.

Tutti gli altri prodotti, servizi, società, marchi commerciali, nomi commerciali, nomi di prodotto e loghi qui riportati appartengono ai rispettivi proprietari.

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA LEGGERE ATTENTAMENTE LE SEGUENTI AVVERTENZE DI SICUREZZA E LE ISTRUZIONI PRIMA DI UTILIZZARE L'APPARECCHIO E CONSERVARLE PER RIFERIMENTO FUTURO.

Avvertenze

- L'apparecchio è stato progettato per essere usato esclusivamente in ambienti domestici e situazioni simili come ad esempio:
 - cucine per il personale in negozi, uffici e altri ambienti di lavoro;
 - agriturismi;
 - camere di hotel, motel e altre strutture alberghiere;
 - bed and breakfast e ambienti simili.
- Per evitare ogni rischio, se il cavo di alimentazione è difettoso, deve essere sostituito dal costruttore, dal suo centro di assistenza o da un tecnico qualificato.
- Quando si utilizza il gancio impastatore, l'apparecchio non deve essere utilizzato dai bambini. Tenere l'apparecchio e il cavo fuori dalla portata dei bambini.
- Quando si utilizzano la frusta e lo sbattitore, l'apparecchio può essere utilizzato da bambini dagli 8 anni in su, a condizione che siano sorvegliati o abbiano ricevuto istruzioni sull'uso in sicurezza dell'apparecchio e che ne comprendano i pericoli. Le operazioni di pulizia e manutenzione possono essere effettuate da bambini solo se maggiori di 8 anni e solo se sorvegliati.
Tenere l'apparecchio fuori dalla portata di bambini di età inferiore a 8 anni.
- **AVVERTENZA!** Sussiste il pericolo di infortuni se non si utilizza l'apparecchio in modo corretto.
- Prestare estrema attenzione quando si maneggiano lame taglienti, quando si svuota il contenitore e durante la pulizia.
- Scollegare sempre la spina dalla presa elettrica quando l'apparecchio rimane incustodito e prima di montarlo, smontarlo e pulirlo.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza e conoscenza, solo se sorvegliati o istruiti su come usarlo in piena sicurezza e se ne comprendono i pericoli connessi.
- I bambini non devono giocare con il prodotto.
- Spegnerne l'apparecchio e scollegarlo dalla presa prima di cambiare gli accessori o di

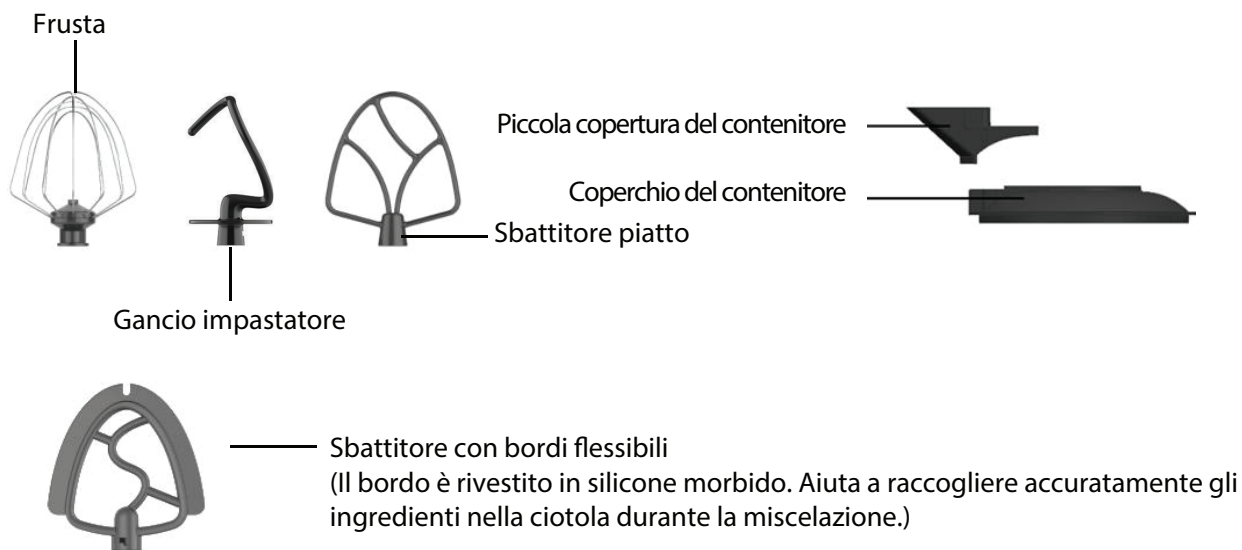
toccare le parti che si muovono quando l'elettrodomestico è in funzione.

- Per quanto riguarda le istruzioni per la pulizia delle superfici a contatto con gli alimenti, consultare la sezione «Pulizia e manutenzione» a pagina 36 del manuale.
- Non utilizzare l'apparecchio se la parte rotante o il coperchio di protezione sono danneggiati o presentano crepe visibili.
- Se nel frullatore viene versato del liquido caldo, fare attenzione perché potrebbe essere espulso dall'apparecchio a causa di un'improvvisa emissione di vapore.
- Per quanto riguarda i tempi di funzionamento e l'impostazione della velocità, fare riferimento alla sezione «Funzionamento».

Precauzioni di sicurezza

- Prima di utilizzare questo apparecchio, assicurarsi di aver legato i capelli lunghi e di aver rimosso gioielli e indumenti larghi.
- Prima di utilizzare l'apparecchio, assicurarsi che gli accessori siano saldamente inseriti e correttamente assemblati.
- Non superare la quantità massima di alimenti indicata nel manuale di istruzioni.
- Utilizzare questo apparecchio solo per frullare alimenti.
- Non riempire eccessivamente il contenitore.
- Non usare l'apparecchio all'aperto.
- Non lasciare che il cavo di alimentazione penda dal bordo del tavolo o del piano d'appoggio, né che entri in contatto con superfici calde.
- Prima di sollevare la testa multifunzione verso l'alto, assicurarsi che gli accessori abbiano smesso di ruotare.
- L'uso di accessori non raccomandati dal produttore può causare incendi, scosse elettriche o lesioni.
- Non utilizzare l'apparecchio per scopi diversi da quelli previsti.

PANORAMICA DELL'APPARECCHIO

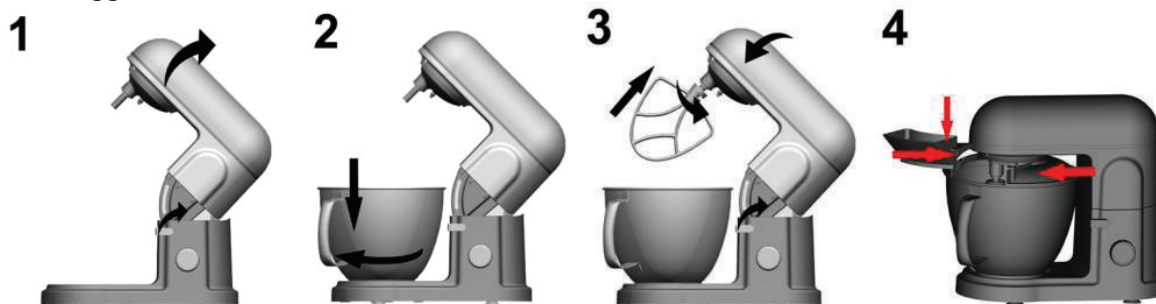


PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

Prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta, pulire tutte le parti rimovibili con acqua calda e sapone. Sciacquare e asciugare accuratamente.

USO DELL'APPARECCHIO





AVVERTENZA! Assicurarsi SEMPRE che l'apparecchio sia spento e scollegato prima del montaggio e dello smontaggio.



1. Posizionare l'apparecchio su una superficie piana e stabile.

2. Premere il pulsante di sgancio e sollevare la testa multifunzione in posizione verticale.
3. Inserire il contenitore nell'apparecchio ruotandolo in senso orario fino a quando non si blocca in posizione.
4. Inserire gli alimenti nel contenitore.
 - Non riempire eccessivamente l'apparecchio.
5. Inserire l'accessorio desiderato (frusta, gancio impastatore, sbattitore piatto, sbattitore con bordi flessibili) nell'attacco per accessori. Ruotare in senso antiorario fino a quando non si blocca in posizione. Per rimuoverlo, ruotarlo in senso orario.
6. Abbassare la testa multifunzione dell'apparecchio in posizione orizzontale e premere nuovamente il pulsante di rilascio della testa (si dovrebbe sentire un clic).
7. Posizionare i coperchi sul contenitore con l'apertura di riempimento rivolta verso la parte anteriore dell'apparecchio.
 - Durante la preparazione, è possibile aggiungere ingredienti attraverso l'apertura del coperchio.
8. Assicurarsi che il selettore della velocità sia impostato sulla posizione OFF.
9. Inserire la spina dell'apparecchio in una presa elettrica.
10. Ruotare il selettore della velocità fino a raggiungere la velocità desiderata.

Guida per l'uso

Accessorio	Tipo di miscela	Peso max. alimenti	Max. tempo di funzionamento continuo	Velocità
	Panna (contenente il 38% di grassi)	500ml	3 – 5 minuti	5 – MAX
	Albumi d'uovo	12 pezzi	3 minuti	5 – MAX
	Farina	1300g	1 minuto	MIN – 3
	Acqua	750g		
 	Farina	100g	5 minuti	MIN – 4
	Zucchero semolato	100g		
	Margarina	100g		
	Uova	2 pezzi		

Lasciare raffreddare l'apparecchio tra due cicli consecutivi.

11. Una volta terminata la lavorazione, ruotare il selettore della velocità in posizione OFF e scollegare l'apparecchio.
12. Premere il pulsante di sgancio e sollevare la testa multifunzione.
13. È possibile rimuovere il composto dal contenitore utilizzando una spatola (non fornita).

PULIZIA E MANUTENZIONE

Attenzione: Spegner e scollegare sempre l'apparecchio prima di pulirlo.
Prima di pulirlo, assicurarsi che l'apparecchio si sia completamente raffreddato.

Smontare tutti gli accessori.

Lavare gli accessori in acqua calda saponata utilizzando un panno morbido o una spugna. Sciacquarle accuratamente.

Pulire la superficie esterna dell'apparecchio con un panno leggermente inumidito. Non immergere l'apparecchio in acqua.

Le superfici a contatto con gli alimenti devono essere pulite regolarmente per evitare contaminazione tra diversi alimenti. Per la pulizia, si raccomanda l'uso di acqua calda con un po' di detergente neutro.

Per evitare il rischio di intossicazione alimentare/contaminazione crociata, è necessario seguire sempre e comunque le corrette pratiche igieniche alimentari.

Asciugare l'intero apparecchio con un panno asciutto prima di riporlo.

Non utilizzare detergenti chimici o prodotti abrasivi per la pulizia.

SPECIFICHE TECNICHE

Alimentazione nominale: 220-240V~ 50-60Hz

1000W

Peso: 7,09 kg

SMALTIMENTO



Il costruttore di questo elettrodomestico pone la massima attenzione alla salvaguardia dell'ambiente. Si raccomanda di seguire le procedure corrette per smaltire l'apparecchio ed i materiali di imballaggio. In questo modo si contribuisce alla salvaguardia delle risorse naturali e ci si assicura che il riciclo avvenga in modo tale da proteggere la salute e l'ambiente.

Smaltire l'apparecchio ed il relativo imballaggio nel rispetto di tutte le leggi e norme vigenti. Poiché il prodotto contiene componenti elettronici, l'apparecchio e i suoi accessori devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici quando l'apparecchio raggiunge la fine del suo ciclo di vita.

Per maggiori informazioni sullo smaltimento e il riciclo, rivolgersi alle autorità locali competenti. Il prodotto deve essere portato presso un'isola ecologica o un centro per la raccolta differenziata e riciclo. Alcuni punti di raccolta accettano i prodotti gratuitamente.

Il presente manuale potrebbe contenere alcune imprecisioni dovute alla nostra politica di miglioramento continuo dei prodotti. Ci scusiamo per eventuali disagi.

Etablissements Darty & fils ©,
9 Rue des Bateaux-Lavours, 94200 Ivry-sur-Seine, France 08/12/2025
Ets.Darty@fnacdarty.com



TABLE OF CONTENTS

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS	39
OVERVIEW	41
BEFORE FIRST USE	41
USING YOUR APPLIANCE	41
CLEANING AND MAINTENANCE	42
SPECIFICATIONS	43
DISPOSAL	43

This product has been manufactured and sold under the responsibility of Etablissements Darty et Fils.

THOMSON, and the THOMSON logo are trademarks used under license by Etablissements Darty et Fils— further information at www.thomson-brand.com.

All other products, services, companies, trademarks, trade or product names and logos referenced herein are the property of their respective owners.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

PLEASE READ THE FOLLOWING SAFETY WARNINGS AND THE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USING THE APPLIANCE AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

Warnings

- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - farm houses;
 - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - bed and breakfast type environments.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- When the dough hook is used, the appliance must not be used by children. Keep the appliance and its cord out of reach of children.
- When the whisk and beater are used, the appliance can be used by children aged from 8 years and above if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are aged from 8 years and above and supervised.
Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years.
- **WARNING:** Risks of injuries if you don't use this appliance correctly.
- Care shall be taken when handling the sharp cutting blades, emptying the bowl and during cleaning.
- Always disconnect the appliance from the supply if it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning.
- Appliances can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance.
- Switch off the appliance and disconnect from supply before changing accessories or approaching parts that move in use.
- Regarding the instructions for cleaning surfaces in contact with food, refer to the

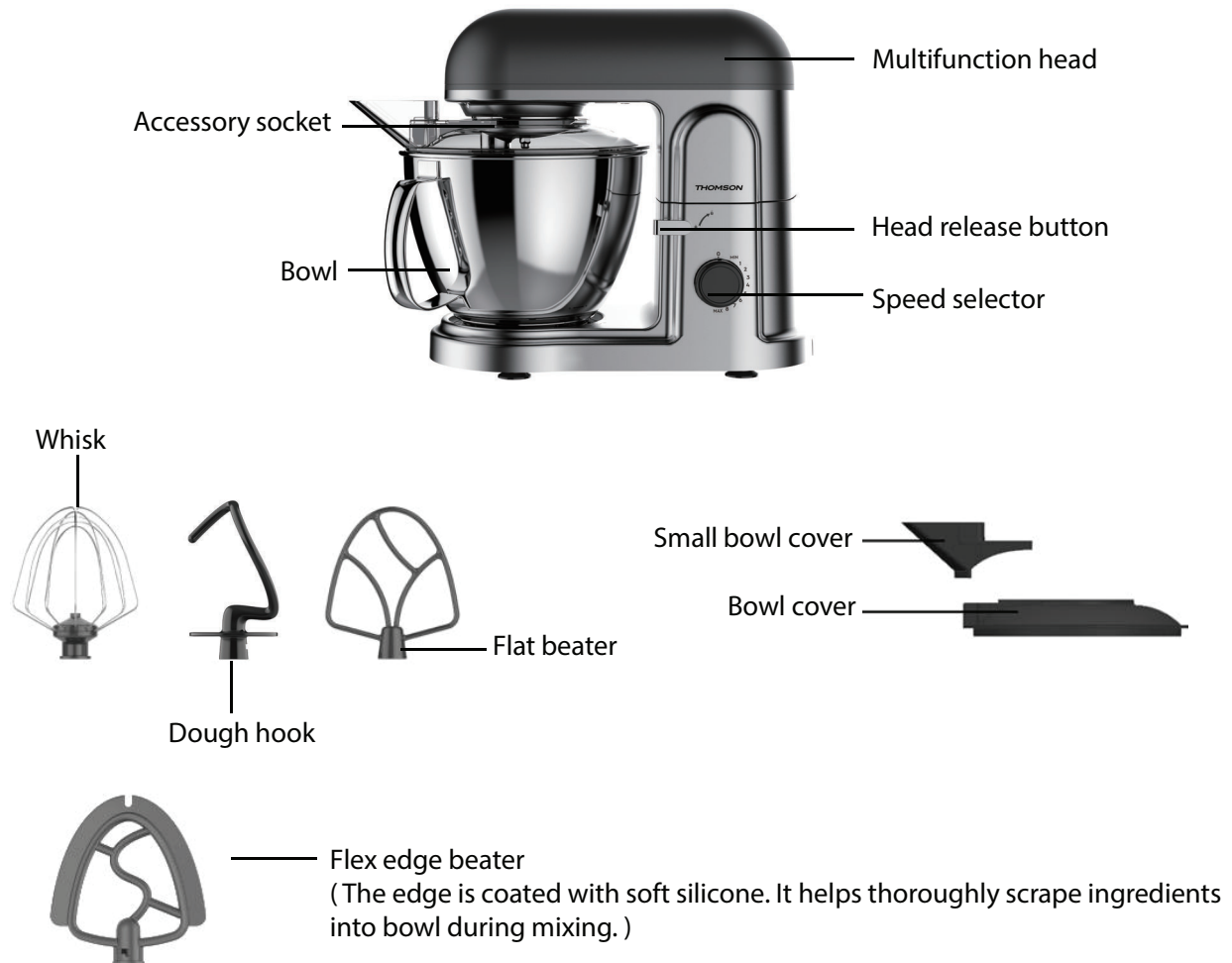
section “Cleaning and Maintenance” on pages 42-43 of the manual.

- Do not use the appliance if the rotating sieve or the protecting cover is damaged or has visible cracks.
- Be careful if hot liquid is poured into the food processor or blender as it can be ejected out of the appliance due to a sudden steaming.
- Regarding the operating times and speed setting, refer to the section “Operation”.

Safety Precautions

- Before operating this appliance, ensure that long hair is tied back and loose jewellery and clothing are removed.
- Be certain that accessories are firmly inserted and correctly assembled before operating this appliance.
- Do not exceed the maximum quantity of ingredients stated in the instruction manual.
- Never use this appliance to blend anything other than food.
- Do not overfill the bowl.
- Do not use outdoors.
- Do not let the power cord hang over the edge of a table or counter, or touch hot surfaces.
- Ensure the attachments have stopped rotating before lifting the multifunction head upwards.
- The use of accessories not recommended by the manufacturer may cause fire, electric shock or injury.
- Do not use the appliance for anything other than its intended purpose.

OVERVIEW

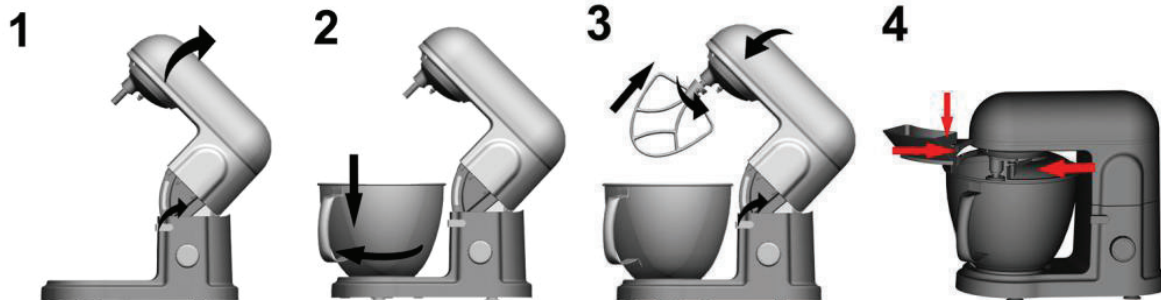


BEFORE FIRST USE

Before using this appliance for the first time, clean all removable parts in warm soapy water. Rinse and dry thoroughly.

USING YOUR APPLIANCE





WARNING: ALWAYS make sure the appliance is turned off and unplugged before assembly and disassembly.



1. Place the appliance on a flat stable surface.

2. Press the head release button and raise the multifunction head to a vertical position.
3. Fit the bowl onto the appliance by turning clockwise until it locks in position.
4. Place the ingredients in the bowl.
 - Do not overfill the appliance.
5. Fit the desired accessory (whisk, dough hook, flat beater or flex edge beater) in the accessory socket. Turn anticlockwise until it locks in position. Turn clockwise to remove.
6. Lower the multifunction head of the appliance to horizontal position and press the head release button again (a click should be heard).
7. Position the covers on the bowl with the filling opening at the front of the appliance.
 - During preparation, you can add ingredients through the opening the cover.
8. Ensure the speed selector is set to the OFF position.
9. Plug the appliance into the mains socket.
10. Turn the speed selector to a desired speed.

Processing guide

Accessory	Type of Mixture	Maximum ingredients	Max. Continuous Operation Time	Speeds
	Cream (include 38% fat)	500ml	3 – 5 minutes	5 – MAX
	Egg white	12pcs	3 minutes	5 – MAX
	Flour	1300g	1 minute	MIN – 3
	Water	750g		
 	Flour	100g	5 minutes	MIN – 4
	Castor sugar	100g		
	Margarine	100g		
	Egg	2pcs		

Allow the appliance to cool down between two consecutive cycles.

11. When you have finished processing, turn the speed selector to the OFF position. Then unplug the appliance.
12. Press the head release button to raise the multifunction head.
13. The mixture can be removed from the bowl using a spatula (not supplied).

CLEANING AND MAINTENANCE

Warning: Always turn off and unplug the appliance before cleaning.

Ensure the appliance has cooled completely before cleaning.

Disassemble all attachments.

Wash the attachments in warm soapy water with a soft cloth or a sponge. Rinse them thoroughly.

Clean the outside of the appliance with a slightly damp cloth. Do not immerse it in water.

Surfaces in contact with food should be cleaned regularly to avoid cross contamination from different types of food, the use of warm clean water with a mild detergent is advisable when dealing with surfaces that come into contact with food.

Correct food hygiene practices should always be followed at all times to avoid possibility of food poisoning /cross contamination.

Dry the entire appliance with a dry cloth before replacing.

Do not use chemical cleaners or abrasives product for cleaning.

SPECIFICATIONS

Ratings: 220-240V~ 50-60Hz

1000W

Weight: 7.09 kg

DISPOSAL



As a responsible company we care about the environment. As such we urge you to follow the correct disposal procedure for the appliance and packaging materials. This will help conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects health and the environment.

You must dispose of this appliance and its packaging according to local laws and regulations. Because this appliance contains electronic components, the appliance and its accessories must be disposed of separately from household waste when the appliance reaches its end of life.

Contact your local authority to learn about disposal and recycling.

The appliance should be taken to your local collection point for recycling. Some collection points accept appliance free of charge.

We apologise for any inconvenience caused by minor inconsistencies in these instructions, which may occur as a result of product improvement and development.

Déclaration UE de Conformité N°862024100003

*EU Declaration of Conformity
EU- Conformiteitsverklaring
Declaración UE de Conformidad
Declaração UE de Conformidade
Dichiarazione di Conformità UE*

Description du produit –

ROBOT PÂTISSIER

Product Description:

KITCHEN MACHINE

Productbeschrijving:

KEUKENROBOT

Descripción del producto:

ROBOT DE REPOSTERÍA

Descrição do produto:

ROBÔ DE COZINHA

Descrizione del prodotto:

ROBOT DA CUCINA



Marque –

THOMSON

Brand /Merk /Marca:

Référence commerciale –

THKM1000

Model number /Modelnummer /

Número de modelo/ Número do modelo/

Numero del Modello:

L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable :

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:

Het hierboven beschreven voorwerp is in overeenstemming met de desbetreffende harmonisatiewetgeving van de Unie:

El objeto de la declaración descrita anteriormente es conforme con la legislación de armonización pertinente de la Unión:

O objeto da declaração acima descrito está em conformidade com a legislação de harmonização da União aplicável:

L'oggetto della dichiarazione di cui sopra è conforme alla pertinente normativa di armonizzazione dell'Unione:

Reference number

- 2014/30/EU
- 2014/35/EU
- 2009/125/EC
- 2011/65/EU & (EU) 2015/863

Title

EMC Directive (EMC)
 Low Voltage Directive (LVD)
 Eco design requirements for energy-related products (ErP)
 RoHS

EMC:

EN IEC 55014-1:2021
 EN IEC 55014-2:2021
 EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021
 EN 61000-3-3:2013/A2:2021

LVD :

EN IEC 60335-2-14:2023+A1:2023+A11:2023
 EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021+A16:2023
 EN 62233:2008

ErP :

(EU) 2023/826
 EN 50564:2011

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant.

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.
 Deze conformiteitsverklaring wordt uitsluitend onder de verantwoordelijkheid afgelegd van de fabrikant.
 Esta declaración de conformidad se redacta bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante.
 Esta declaração de conformidade é redigida sob a responsabilidade exclusiva do fabricante.
 La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante.

Le responsable de cette déclaration est :

The person responsible for this declaration is:
 De verantwoordelijke persoon voor deze verklaring is:
 La persona responsable de esta declaración es:
 A pessoa responsável por esta declaração é:
 La persona responsabile di questa dichiarazione è:



Signé par et au nom de – Signed for and on behalf of - Firmato a nome e per conto di : **Etablissements Darty & Fils**

Nom – Name - Nome: **Predrag Petricevic**
 Fonction – Function – Funzione: **Directeur du Laboratoire Fnac Darty**



Place, Date / Lieu / Luogo e data:
Ivry-sur-Seine, décembre 8, 2025

Signé par :
Predrag Petricevic
 EA30F3FB8F314D0...

